

AFAT
Voyages

licence 010 96 0011

TRANSGALLIA
VIARDIN

Tout se passe sur place

18 et 20, rue Viardin
BP 140 - 10004 TROYES CEDEX

tél. **03.25.81.86.40**

fax 03.25.73.51.70

e-mail : groupes@transgallia.com

www.transgallia.com

CIRCUIT POLOGNE

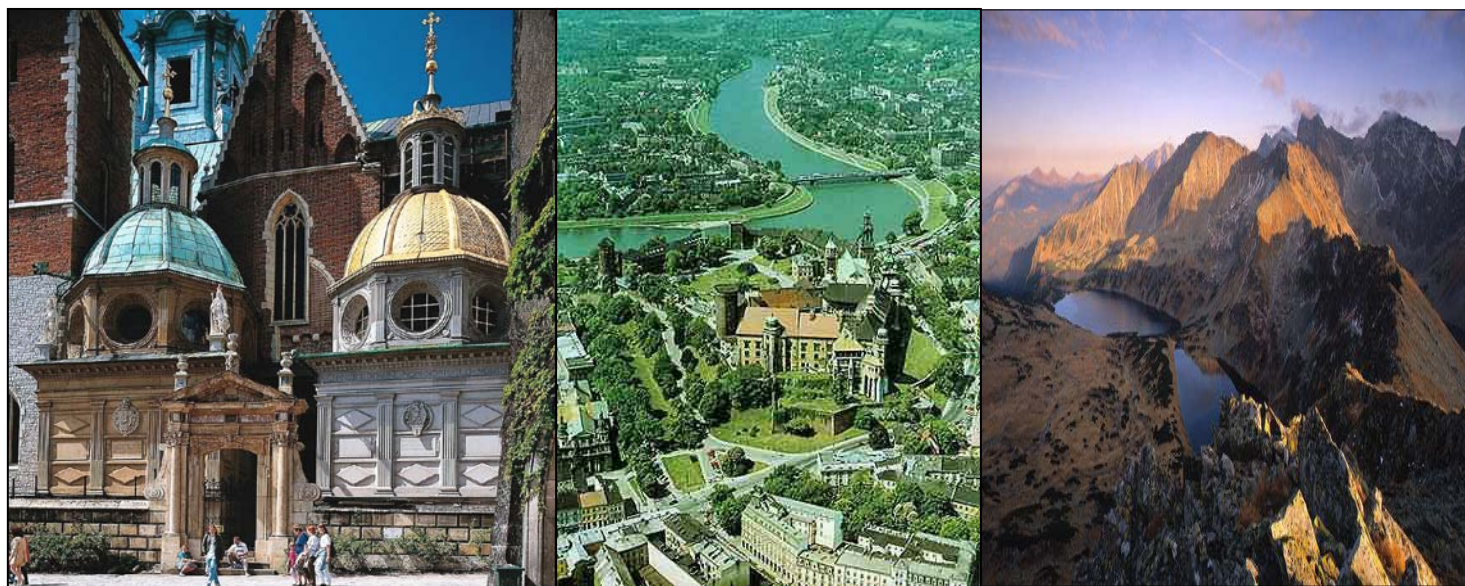
CARPATE - MER BALTIQUE

dès **899 €**

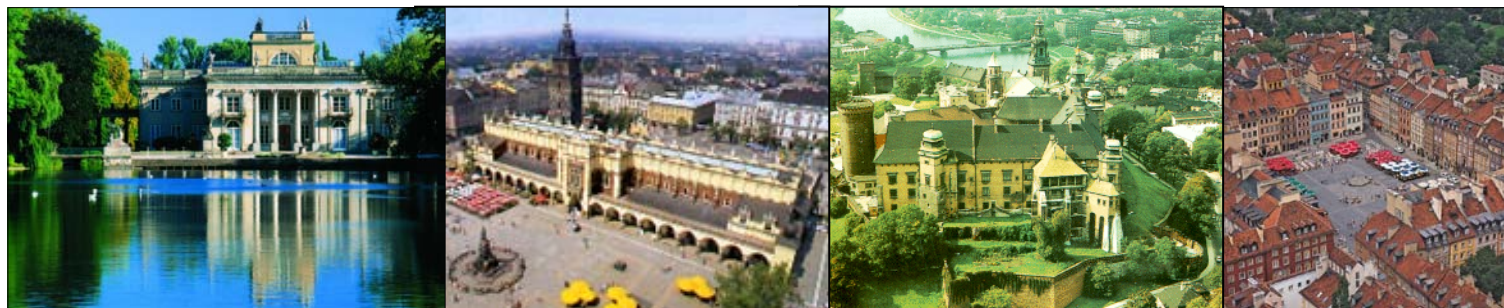
10 jours / 9 nuits

Hôtels 3* en Pension Complète**

Visites guidées - Vols Réguliers directs



**Vols réguliers directs au départ de Paris, Beauvais,
Bruxelles, Genève, Francfort Hahn,
de Septembre 2010 à Juin 2011**



LA POLOGNE TOUT AU LONG DE LA VISTULE

(Zakopane 1, Cracovie 2, Sandomierz 1, Varsovie 2, Torun 1, Gdansk 2)

La Vistule est comme la colonne vertébrale de la Pologne. Le pays s'étend autour de cet axe qui est au cœur de l'histoire et du développement de ce pays entre Orient et Occident. Ce parcours vous permettra de découvrir la richesse et la diversité de la civilisation polonaise en parcourant grandes et petites villes, campagnes, plaines et montagnes jusqu'à la mer Baltique.

1er jour : AEROPORT / CRACOVIE / ZAKOPANE ET LES CARPATES

Assistance aux formalités d'enregistrement et embarquement. Décollage sur **vol régulier** à destination de Cracovie. Arrivée à l'aéroport. **Accueil** de votre guide-accompagnateur francophone qui vous encadrera pendant tout le circuit. Arrivée à **Zakopane au cœur des Carpates polonais**. C'est dans ce massif que la Vistule prend sa source. Découverte de l'architecture typique du **Vieux Zakopane** : la Villa Koliba où se trouve le musée du « style de Zakopane », l'église en bois St-Clément et le célèbre cimetière « Na Pęksowym Brzyzku » dit le „panthéon polonais”. Temps libre sur la rue commerçante Krupowki. **Dîner dans l'auberge typique** aux sons de la musique locale avec **dégustation du thé montagnard**. Nuit à l'hôtel à Zakopane.

Jour 2 : ZAKOPANE - WIELICZKA - CRACOVIE

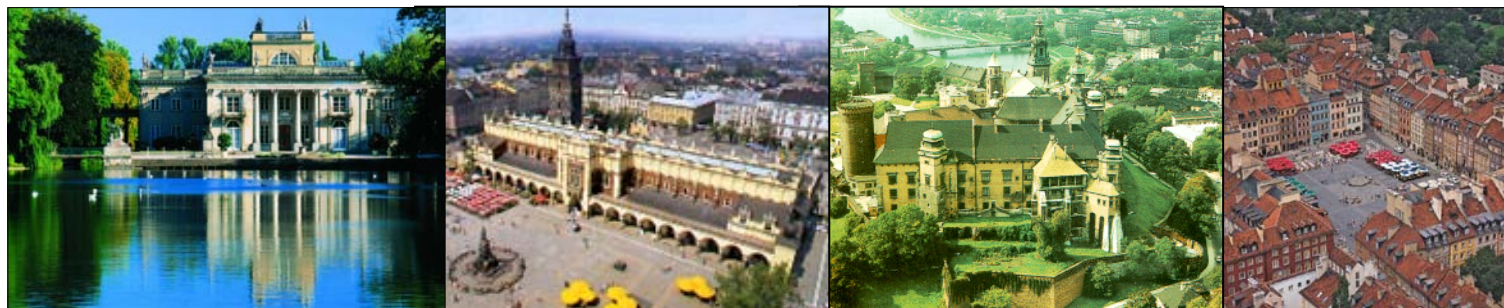
Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ pour la visite du **village traditionnel de Chocholow**, avec ses maisons en bois lavées chaque printemps. Puis, découverte de **Kalwaria Zebrzydowska**, célèbre par son monastère baroque sarmate entouré de 44 chapelles (patrimoine mondial culturel de l'UNESCO). **Déjeuner** et continuation vers **Wieliczka** pour une descente au fond de la **mine de sel** inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Après **dîner dans une auberge**, arrivée à Cracovie. Installation en hôtel 3*.

En option : soirée de folklore de Cracovie : 12 €

Jour 3 : CRACOVIE LA ROYALE

Petit-déjeuner à l'hôtel. Découverte de **Cracovie**, ancienne capitale des rois de Pologne au bord de la Vistule. Visite guidée de la **Voie Royale** : la rue Grodzka avec ses nombreuses églises, la Place du Marché avec la Halle aux Draps, l'église Notre Dame et la cour de l'Université Jagellonne fondée en 1364, les fortifications avec la porte St-Florian et la Barbacane. **Déjeuner** et visite de la **colline royale du Wawel** avec son château renaissance et sa cathédrale des sacres. Puis, temps pour la découverte personnelle et le shopping sur la Grand Place. Dîner et nuit à l'hôtel à Cracovie.

En option : Dîner gastronomique aux chandelles au restaurant Wierzynek : 22 €



Jour 4 : CRACOVIE - SANDOMIERZ

Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ vers **Zalipie**, village de Petite Pologne décoré par les femmes de motifs végétaux peints sur les murs de tous les bâtiments. **Déjeuner** et continuation vers le **château renaissance de Baranow Sandomierski**. Poursuite sur **Sandomierz**, jadis ville royale sur une escarpe dominant la Vistule et ancien port à blé. Visite de sa pittoresque place du marché avec son hôtel de ville renaissance, sa cathédrale gothique, ses fortifications, son château. Dîner et nuit.

Jour 5 : SANDOMIERZ - KAZIMIERZ DOLNY - VARSOVIE

Petit-déjeuner à l'hôtel. Dans la matinée, arrivée à **Kazimierz Dolny**, autre port fluvial célèbre pour ses greniers à blé de style renaissance et ses maisons bourgeoises à attiques fantaisistes. **Déjeuner** et route vers **Varsovie**, capitale actuelle de la Pologne au bord de la Vistule. Promenade dans les **Jardins de Lazienki** où se trouve le **Palais sur l'Eau**. Dîner et nuit.

Jour 6 : VARSOVIE

Petit-déjeuner à l'hôtel. Le matin, **tour panoramique** des quartiers modernes de la capitale polonaise, autour du Palais de la Culture et des Sciences construit en 1950 sur ordre de Staline, gigantesque bâtiment de style architectural réaliste-socialiste haut de 234 m. Visite guidée de la **vieille ville** : les Grands Appartements du château et la colonne du roi Sigismond, la cathédrale St-Jean et la place du Marché avec sa sirène, la barbacane et les fortifications. Petite promenade le long de la rue des Faubourgs de Cracovie avec visite de l'**Église Sainte-Croix** où se trouve le cœur de Chopin. Déjeuner et dans l'après-midi, un peu de temps libre pour la découverte personnelle et le shopping. Dîner et nuit.

*En option : Concert privé de musique de Frédéric Chopin dans la salle de concert des Editions Musicales.
Supplément : 28 €*

Jour 7 : VARSOVIE - PLOCK - TORUN

Petit-déjeuner à l'hôtel. **Route le long de la Vistule** jusqu'à **Plock**, ancienne capitale des ducs de Mazovie. La ville garde sa silhouette de cité médiévale dominée par sa **cathédrale** sur l'escarpe au dessus du fleuve. Petite halte découverte et déjeuner. Dans l'après-midi, arrivée à **Torun**, jadis cité des chevaliers Teutoniques dont l'architecture forme un ensemble médiéval unique en Europe centrale et ville natale de Nicolas Copernic, ce qui lui valut d'être inscrite sur la liste du Patrimoine Mondial de l'UNESCO. Promenade à travers la ville, la grand-place avec l'hôtel de ville médiéval, entrée dans la **cathédrale des Deux-Saints-Jean**, les **ruines du château des Teutoniques**. Dîner et nuit.

Jour 8 : TORUN - CHELMNO - MALBORK - GDANSK

Petit-déjeuner à l'hôtel. **Route le long de la basse Vistule** parsemée de nombreuses bourgades fortifiées et de châteaux forts des chevaliers Teutoniques : **Chelmno**, première place forte des Teutoniques sur la terre polonaise au XIII^e siècle. Découverte de l'impressionnant panorama du **château de Gniew** inscrit dans la verdure des paysages de la Vistule. Traversée possible du fleuve en bac. Petite halte à **Pelplin** pour sa cathédrale aux voûtes gothiques les plus hautes de Pologne. Visite de **Malbork**, capitale des chevaliers Teutoniques inscrite sur la liste du Patrimoine Mondial de l'UNESCO : le château haut et le palais du



Jour 8 : TORUN - CHELMNO - MALBORK - GDANSK (suite)

Grand maître, la porte d'or de l'église abbatiale, le château moyen et ses fortifications, le musée de l'ambre. Le soir, arrivée à Gdansk ou Sopot. Dîner et nuit à l'hôtel.

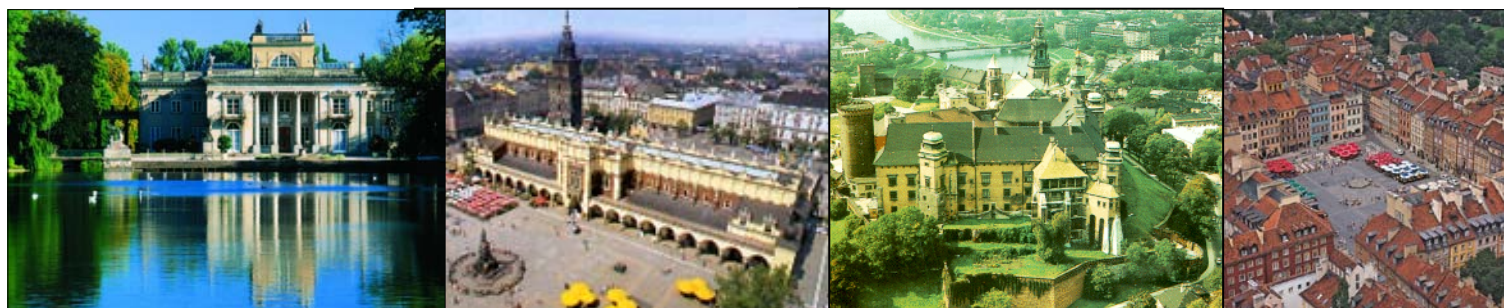
**Possibilité d'inclure sans supplément le château des Chevaliers Teutoniques de Kwidzyn, l'un des mieux conservés de la région (au lieu de la cathédrale de Pelplin et du château de Gniez)*

Jour 9 : GDANSK - SOPOT

Petit-déjeuner à l'hôtel. Le matin, départ pour la promenade à **Sopot**, la station balnéaire la plus coquette des **bords de la Baltique**, créée par un médecin des armées napoléoniennes, l'Alsacien Jean-Georges Haffner. Découverte de ses parcs et de sa jetée qui avance de quelques centaines de mètres dans la Baltique. Visite de la **cathédrale d'Oliwa**, le plus long vaisseau de Pologne réputé pour ses orgues monumentales de la fin du XVIII^es. Départ pour **Gdańsk**, petite halte devant le monument « des Trois Croix » lié à Solidarnosc, mouvement à l'origine de la chute du communisme en Pologne. Après déjeuner, visite du **Vieux-Gdansk**, jadis le plus riche port de la Hanse sur la Baltique : la Rue Longue et le Long Marché, bordés de maisons à pignon dans le style hollandais, l'hôtel de ville, la maison d'Or, la Cour d'Artus et la basilique Notre-Dame et son chef d'œuvre, le « Jugement dernier » de Hans Memling. **Temps libre dans le Vieux-Port**. Dîner et nuit.

Jour 10 : SANDOMIERZ – VARSOVIE / AEROPORT

Petit-déjeuner à l'hôtel. **Temps libre** selon les horaires de vol pour une découverte personnelle, le shopping, une visite optionnelle (nous consulter). **Transfert en autocar privé** vers l'aéroport. **Assistance** aux formalités d'enregistrement et embarquement. Décollage sur **vol régulier**.



*Transgallia Afat Voyages,
membre du plus important réseau d'agences de voyages en France,
allie à la fois un service de proximité
et un pouvoir de négociation tarifaire d'une dimension internationale.*

POLOGNE - CARPATE - MER BALTIQUE

CE PRIX COMPREND :

- l'assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement
- les vols réguliers directs A/R au départ de Beauvais, Bruxelles, Francfort Hahn
- les transferts aéroport / hôtel / aéroport
- les services d'un guide-accompagnateur local pendant tout le circuit
- le transport en autocar Grand Tourisme comme mentionnée
- le logement base chambre double en hôtels 3***
- la pension complète du dîner du jour 1 au petit-déjeuner du jour 8 dont repas typiques
- les boissons à tous les repas
- les visites guidées, entrées, dégustations mentionnées au programme
- l'accueil personnalisé
- les taxes et services locaux selon les taux en vigueur à ce jour
- la garantie APS (Garantie totale des fonds déposés)
- les carnets de voyages pour le responsable
- une gratuité sur la base de 25 participants payants

CE PRIX NE COMPREND PAS :

- les taxes aéroport et frais de dossier : 97 € à ce jour
- **les suppléments pour les vols A/R au départ de Paris : + 20 €, Genève : + 100 €**
- le supplément de la chambre individuelle : 195 €
- la réduction enfant (2-11 ans inclus) : nous consulter
- les dépenses personnelles et pourboires
- l'assurance facultative assistance / rapatriement / annulation / bagages : 2.50%

Tarifs calculés sur une base de 40 participants

Autres bases de participants : nous consulter

Possibilité de compléter le groupe en cas de quota non atteint : nous consulter

Estimations tarifaires sous réserves de modifications ultérieures et à reconfirmer auprès de notre service lors de votre positionnement d'option et de votre confirmation.

NOS POINTS FORTS :

- ❖ Un encadrement optimal
- ❖ La sélection d'hôtels pour leur confort et leur situation géographique
- ❖ La possibilité de compléter le groupe en cas de quota non atteint
- ❖ Plus de 60 ans d'expérience

